

Latinos contribuyen con más de \$4,1 billones a la economía de Estados Unidos

MILAGROS MELÉNDEZ PARA ET L



El congresista Adriano Espaillat (D-NY) advierte que, aunque los latinos aportan más de \$4.1 billones al PIB, sus pequeñas empresas siguen marginadas del acceso a contratos y capital federal.

Sin embargo, el impacto económico no se traduce en visibilidad, ni inversión, denuncian políticos y líderes de negocios

POR MILAGROS MELÉNDEZ
ESPECIAL PARA EL TIEMPO LATINO

Los latinos generan más de \$4,1 billones (\$4.1 trillion, en inglés) en actividad económica en Estados Unidos, de acuerdo con el más reciente informe del Producto Bruto Interno (PBI) Latino. Sin embargo, ese impacto eco-

nómico no se traduce todavía en visibilidad, inversión, ni representación justa en los contratos de gobierno y políticas públicas, denunciaron recientemente miembros del Caucus Latino del Congreso. “Los hispanos en Estados Unidos estamos contribuyendo a la economía de este país desde hace mucho tiempo

y generamos más de \$4,1 billones al PIB cada año. Sin embargo, las pequeñas empresas latinas reciben solo una pequeña fracción de los contratos federales y del capital disponible”, señaló el representante Adriano Espaillat (D-NY), presidente del Caucus Hispano del Congreso. A pesar de representar el grupo empresarial de más rápido crecimiento —con más de 5 millones de negocios propiedad de latinos

según Stanford University— los emprendedores latinos enfrentan una preocupante brecha en el acceso al capital, añadió Espaillat. Apenas el 2 por ciento de los contratos federales llegan a empresas latinas. “Si el gobierno federal cree en las pequeñas empresas, debe invertir en aquellas que más están creciendo. Y esas son las empresas de propiedad latina”, declaró Espaillat.

— Continúa en Pag. A3

DC impulsa progreso social frente a señales de recesión económica



Mientras la ciudad busca avances sociales, las señales económicas van en dirección opuesta

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

Washington, DC celebra una reducción en su población sin hogar, pero al mismo tiempo enfrenta un panorama económico incierto. Mientras las autoridades destacan avances sociales, la ciudad lidia con recortes federales, despidos y señales de una posible recesión. ¿Puede sostenerse el progreso cuando la economía se tambalea?

Menos personas sin hogar

Este año, el conteo anual de personas sin hogar arrojó un resultado alentador: 5,138 personas fueron identificadas en situación de calle en enero, un descenso del 9% frente al año anterior, según el Departamento de Servicios Humanos de DC.

“Nos emociona ver que vamos en la dirección correcta”, dijo Rachel Pierre, directora interina de la agencia, en declaraciones a WTOP. El progreso destaca especialmente en ciertos grupos vulnerables:

- Un 18.1% menos de familias sin hogar.
- Una caída del 35% en familias encabezadas por jóvenes de 18 a 24 años.
- Un 4.5% menos de personas adultas solas.
- Solo 86 personas jóvenes de entre 18 y 24 años fueron contadas como sin hogar.

Pierre atribuyó estos avances a programas como Project Reconnect, que logró reubicar a 400 personas en viviendas permanentes en 2024. También destacó una nueva colaboración con Howard University, que capacita a personas que antes vivieron en la calle para que se conviertan en trabajadores sociales.

“Nada sustituye la ayuda de alguien que ya ha pasado por eso”, explicó.

Aun así, reconoció que el desafío persiste: “El gran problema sigue siendo tener suficiente vivienda para quienes la necesitan”.

Pero la economía se tambalea

Mientras la ciudad presume avances sociales, las señales económicas van en dirección opuesta. De acuerdo con Axios, DC ya muestra síntomas claros de recesión, incluso antes de que se concreten todos los recortes federales ordenados por la administración Trump.

- Entre los datos más preocupantes: El desempleo en DC creció un 12.2% en febrero en comparación con el año anterior.
- Moody's bajó la calificación crediticia de la ciudad, retirándole su estatus triple A.
- El gasto con tarjetas de crédito cayó un 2% en abril, según Earnest Analytics, citado por el Washington Post.
- Comerciantes reportan que los residentes han dejado de pagar gimnasios caros y salen menos a comer.
- Las publicaciones de viviendas en venta están en aumento, mientras la construcción se desacelera: los permisos de edificación residencial cayeron un 33% hasta febrero.
- Se espera que la economía de DC se contraiga un 1.9% en el próximo año fiscal, de acuerdo con el director financiero de la ciudad.

El impacto también se siente en los suburbios. En el condado de Prince George's (Maryland), donde vive una próspera clase media afroamericana, el desempleo subió de 2.2% en marzo de 2023 a 3.5% este año. Además, el gobierno federal canceló los planes para construir una nueva sede del FBI allí, y tanto los Washington Commanders

como Six Flags America se irán del área.

En el condado de Fairfax (Virginia), rico en empleo tecnológico y de defensa, el desempleo pasó de 2.2% en diciembre a 3.2% en marzo.

¿Se puede sostener el progreso social?

Durante la Gran Recesión (diciembre de 2007 a junio de 2009), el gobierno federal protegió a DC del peor impacto y luego impulsó un boom económico. Entre 2010 y 2020, la población del Distrito creció un 14.6%, según el Censo. Ahora, con un gobierno federal más pequeño, DC pierde ese escudo.

Según una encuesta del Washington Post y la Escuela Schar de George Mason University, el 79% de los residentes cree que los recortes federales dañarán la economía local.

Todo esto ocurre mientras la alcaldesa Muriel Bowser trabaja en su plan presupuestario para 2026. Se esperan recortes profundos en servicios, incluso cuando la ciudad evalúa invertir en un ambicioso proyecto de renovación urbana que incluye un nuevo estadio de la NFL.

Avance en la cuerda floja

Los avances contra la falta de vivienda en DC son reales, pero frágiles. Muchos programas exitosos dependen de fondos públicos que ahora están en riesgo. Si la economía se contrae más y los recortes se intensifican, esos logros podrían revertirse rápidamente.

DC enfrenta un dilema: cómo seguir ayudando a quienes más lo necesitan, mientras su economía se contrae y la incertidumbre crece. El reto no será solo resistir la recesión, sino proteger los avances sociales que tanto costaron conseguir.

Bridge District y Roosevelt Bridge redefinen el futuro de la capital



En el Ward 8, a orillas del Anacostia River, la apertura de la primera fase del Bridge District marca un notable paso hacia la revitalización de esta área

REDACCIÓN
EL TIEMPO LATINO

Washington DC está en plena transformación, redefiniendo su paisaje urbano y reforzando su infraestructura clave para enfrentar el futuro. Desde la creación de nuevos vecindarios vibrantes hasta el mantenimiento de arterias esenciales, la ciudad demuestra su compromiso con el crecimiento y la modernización. Dos proyectos emblema capturan este cambio: el Bridge District, que promete revitalizar el sureste de la capital con espacios innovadores de vivienda y comercio, y la rehabilitación del Roosevelt Bridge, una obra monumental para asegurar que uno de los puentes más transitados de la región siga siendo seguro y funcional.

La llegada al Bridge District

En el Ward 8, a orillas del Anacostia River, la apertura de la primera fase del Bridge District marca un notable paso hacia la revitalización de esta área. Según Axios, este proyecto, que lleva más de una década en planificación, abarca ocho acres dedicados a viviendas, comercios y eventos. Esta iniciativa busca no solo ofrecer nuevos servicios, sino también atraer a residentes y visitantes a una comunidad que cobra vida gracias a una visión a largo plazo.

La zona, ubicada estratégicamente cerca de la estación de metro de Anacostia y el Frederick Douglass Memorial Bridge, ha comenzado a ofrecer actividades para el público, como ligas recreativas al aire libre organizadas con DC Fray y el espacio de eventos Sandlot Anacostia. Pronto, se sumarán nuevos destinos como un puesto de Atlas Brew Works, que incluirá comida de Andy's Pizza, y el restaurante Mélange, liderado por el chef Elias Taddesse, conocido por sus propuestas de Doro Soul Food.

El futuro promete más sorpresas, incluyendo un mercado de agricultores mensual, talleres gratuitos para aprender a montar bicicleta, y un innovador complejo de investigación en ciberseguridad llamado National Campus for Cyber Leadership, de acuerdo con Washington Informer. Sin embargo, el desarrollo completo, estimado en 2.5 millones de pies cuadrados, aún no tiene una fecha definida para el inicio de su segunda fase, según los desarrolladores.

Los beneficios y retos

Este tipo de proyectos no solo reactivan zonas urbanas poco aprovechadas, sino que también mejoran la calidad de vida. Sin embargo,

queda el desafío de mantener el equilibrio entre la modernización y la preservación de las raíces culturales de las comunidades ya establecidas en el área.

Roosevelt Bridge, clave para la movilidad diaria

Mientras en el Ward 8 surgen nuevas oportunidades, el icónico Roosevelt Bridge, que conecta a aproximadamente 95,000 vehículos diarios entre Washington, DC y Virginia, enfrenta un proceso de rehabilitación crítico. Este puente de más de 60 años, esencial para la movilidad capitalina, verá drásticos cambios hasta el año 2027, según el sitio oficial del Roosevelt Bridge Project.

A partir de mayo de 2023, se eliminó el carril móvil (zipper lane) que permitía manejar el flujo vehicular en horas punta. Por los próximos meses, se configuraron tres carriles en cada dirección, pero, a partir de febrero de 2026, el tráfico quedará reducido a solo dos carriles por sentido mientras se reemplaza completamente la superficie vial.

Además de un nuevo puente, están previstas mejoras estéticas que buscarán hacer la estructura más agradable visualmente, algo que ciertamente se agradece al enfrentar tiempos de espera más largos. Estos cambios son esenciales para garantizar la seguridad de sus usuarios y extender la vida útil de esta arteria clave.

Lo que significa para los conductores

No obstante, este proyecto traerá desafíos evidentes. Los conductores deben prepararse para tiempos de viaje más largos y rutas alternativas. “DDOT está pidiendo paciencia y planificación”, señalaron las autoridades citadas por WTOP, instando a los usuarios a salir con tiempo y mantenerse alertas ante las zonas de obra que pueden volverse caóticas.

Dos caras, una transformación

Mientras el Bridge District promete un futuro brillante con innovadores espacios de vivienda y comercio, el Roosevelt Bridge recuerda la necesidad de cuidar y mantener lo que ya se tiene. Ambos proyectos, aunque distintos en su naturaleza, confirman que Washington DC está en constante evolución. Ya sea inaugurando nuevos vecindarios o reforzando arterias urbanas vitales, la ciudad trabaja para responder a las demandas de sus habitantes hoy y en las décadas por venir.



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB
ESCANEO ESTE CÓDIGO

Trump y su falsa “invasión” con reales consecuencias

Por Maribel Hastings | Asesora de America’s Voice

En los pasados días el gobierno de Donald Trump ha pasado de pisotear el debido proceso de ley de los inmigrantes que ha deportado o busca deportar, a arrestar al alcalde demócrata de una ciudad estadounidense, Newark, New Jersey, por protestar frente a un centro de detención, y a amenazar con arrestar a tres congresistas demócratas del mismo estado que buscaban ingresar al recinto para ejercer su derecho de supervisión.

Todo esto, mientras el presidente y su subjeefe de Gabinete, Stephen Miller, repiten la mentira de una “invasión” de indocumentados para justificar las extremas medidas migratorias giradas hasta ahora.

Y es que en la semana en que la Corte Suprema de la nación escuchará argumentos en torno a los intentos de Trump de eliminar la ciudadanía por derecho de nacimiento, el presidente y su equipo redoblan sus esfuerzos por convencer al país y a las cortes de que, en efecto, hay una “invasión” que justifica todas sus acciones, incluyendo la posibilidad de suspender el derecho de habeas corpus, esto es, el derecho que tiene toda persona a impugnar una acusación ante un juez. Algo reservado para verdaderas situaciones de emergencia en tiempos de guerra o rebeliones para garantizar la seguridad pública.

En su red Truth Social, Trump escribió que “nuestro país ha sido INVADIDO por 21,000,000 de inmigrantes ilegales, muchos de los cuales son asesinos y criminales de la más alta calaña”.

Ni siquiera las propias agencias de inteligencia avalan la veracidad de la “invasión”.

“Si no se nos permite expulsarlos debido a un sistema judicial radicalizado e incompetente, Estados Unidos se convertirá rápida y violentamente en una nación del tercer mundo plagada de delitos, que jamás volverá a ver la grandeza. Nuestros abogados deberían declarar este HECHO al comparecer ante la Corte Suprema de Estados Unidos y todos los demás tribunales”, agregó Trump según reportó La Opinión.

Por otra parte, las declaraciones de Miller a la prensa le erizan la piel a cualquiera por varias razones, entre ellas, porque afirmó categóricamente que hay una “invasión” en curso, y porque amenazó a los jueces indicando que si no hacen “lo correcto” el presidente podría suspender el habeas corpus. Lo “correcto” parece ser dejar de bloquear las deportaciones sumarias y anticonstitucionales de Trump. Y mientras el gobierno de Trump se jacta de haber reducido los cruces de indocumentado por la frontera sur con México, al mismo tiempo afirma que somos “invadidos” por millones de indocumentados.

“La Constitución es clara y, por supuesto, es la ley suprema del país, que el privilegio del habeas corpus puede suspenderse en caso de invasión. Por lo tanto, diría que es una opción que estamos examinando activamente”, insistió Miller, según

“La ‘invasión’ es una teoría conspirativa antes limitada a grupos supremacistas marginales y que ahora es la narrativa del presidente de Estados Unidos. Esta teoría ha promovido ataques terroristas domésticos que han resultado en decenas de muertes”.

reportó Telemundo.

Tampoco olvidemos que la “invasión” es una teoría conspirativa antes limitada a grupos supremacistas marginales y que ahora es la narrativa del presidente de Estados Unidos. Esta teoría ha promovido ataques terroristas domésticos que han resultado en decenas de muertes.

Ahora el gobierno de Trump la emplea para justificar su maquinaria de deportaciones masivas, y su asalto al debido

proceso de ley. Aunque en un principio ese asalto parecía dirigido únicamente a los sectores más vulnerables y con menos derechos, como el caso de los indocumentados, en la práctica hemos visto que afecta a residentes autorizados, solicitantes de asilo, estudiantes con visa, ciudadanos estadounidenses, naturalizados o nacidos aquí, sobre todo si no llenan el perfil racial de lo que es un “estadounidense”, y personas con cierto poder, como los jueces o políticos que Trump considere sus “enemigos” o quienes “entorpecen” su ejercicio autocrático.

Porque todo este acto y esta escalada del gobierno de Trump y su amenaza de suspender el habeas corpus huele a desesperación porque, después de todo, casi todas sus medidas migratorias extremas han sido frenadas o retrasadas por los tribunales. Su estrategia es intimidar a ver si logra algo.

Y es que la desesperación por cumplir la promesa de deportaciones masivas a su base lleva a Trump a seguir promoviendo una falsa “invasión” que lamentablemente tiene consecuencias reales para todos nosotros. ■

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

El Tiempo Latino

1701 Rhode Island Ave NW, Washington, DC 20036
TEL: 202-334-9100 • FAX: 202-496-3599
e-mail: contacto@eltiempolatino.com
VENTAS: sales@eltiempolatino.com

Publisher/CEO Marcos Marín
Executive Chairman Javier Marín
Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS
EXECUTIVE VP Rafael Ulloa
WRITERS Olga Imbuquingo, Milagros Meléndez,
Mario Amaya, Claudia Alizo
PHOTOGRAPHERS José Argüeta, Noelia Izarra
VIDEO PRODUCER Genesis Ancochea
SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocampo

SALES & ADVERTISING
EXECUTIVE VP Zulena Tijero
BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega
BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Chacón, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post
MARKETING
PROJECT MANAGEMENT
DIGITAL STRATEGY Claudia Ginestra
PRODUCTION
SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández
GRAPHIC DESIGNERS Jessica Reggeli
DIGITAL DESIGNER Sabrina Marín
TRAFFIC & EDITORIAL COORDINATOR Andrea Cifuentes
El Tiempo Latino no es responsable por las
opiniones expresadas en artículos firmados.
© El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados.
NOTA: La compañía puede a su entera discreción,
editar, clasificar o rechazar cualquier contenido
publicitario. Aquestes se hacen sólo si un error
altera materialmente la efectividad del aviso y
sólo por el espacio actual ocupado por el error.


National Association
of Hispanic Publications


Audit Bureau
of Circulations

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



**ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES,
BANCARROTA, CASOS CRIMINALES,
CASOS DE TRANSITO (RECKLESS,
LICENCIA SUSPENDIDA, DWI),
DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

10617 Jones Street #301-B
Fairfax, VA 22030.

(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL



Sábado 31 de Mayo, 2025
3:30 PM a 10:30 PM
Kenmore Auditorium
200 S. Carlin Springs Rd, Arlington, VA 22204

**Entradas \$25 adelantado
y \$35 en la puerta**
Se sortearán 2 pasajes
ida y vuelta Baltimore a
destinos de Argentina por
Copa Airlines

Gracias
3:30 PM/Shows 5:50 PM
www.argentinefestival.org
703-212-5800

TOTAL DENTAL CARE
DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

**CORONAS, PUENTES,
DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT
CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA
DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCÍAS.**

**ABRIMOS HASTA
TARDE LOS SÁBADOS
Y DOMINGOS**

**ORTODONCIA
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS**
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid.
Financiamiento a 12 meses sin intereses con
crédito aprobado.

**PACIENTES NUEVOS
LIMPIEZA**
\$60
Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cáncer bucal
2 rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200
Solo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros

703-256-1183
5017-B BACKLICK RD.
ANNANDALE, VA 22003



El nuevo Papa es un migrante de sangre hispana

Por José López Zamorano | Para La Red Hispana

Al igual que Jesucristo, el nuevo Papa León XIV es un migrante. Robert Francis Prevost nació el 14 de septiembre de 1955 en Chicago, Illinois, como hijo de inmigrantes de los Estados Unidos.

Su padre Louis Marius Prevost, tiene ascendencia francesa e italiana, y su madre Mildred Agnes Martínez, ascendencia española. Tiene dos hermanos: Louis Martín y John Joseph.

Habla inglés, español, italiano, francés y portugués. También puede leer latín y alemán.

El nuevo Obispo de Roma se convierte él mismo en migrante cuando fue enviado a la misión agustiniana en Chulucanas, Piura, Perú de 1985 a 1986.

Dos años después se unió a la misión en Trujillo, también en Perú, como director del proyecto conjunto de formación para candidatos agustinos de los vicariatos de Chulucanas, Iquitos y Apurímac.

“Una palabra que dijo que siempre nos marcó es que el primer migrante en el mundo fue nuestro señor Jesucristo”, declaró a la agencia española EFE una inmigrante indocumentada venezolana en el Perú, quien no sólo conoció y recuerda con aprecio al sacerdote agustino, sino que éste la apoyó a pagar su tratamiento contra el cáncer de mama.

“Estaba convencido que nuestro señor le ha dejado ese lema a él para implementarlo en los sitios necesarios y sobre manera con los migrantes”, agregó.

En 2015, el Papa Francisco lo nombró obispo de Chiclayo y tres años después fue elegido segundo vicepresidente de la Conferencia Episcopal Peruana, donde también fue miembro del Consejo Económico y presidente de la

Comisión de Cultura y Educación. En algún punto de sus 20 años en América Latina, Robert Francis Prevost Martínez decide obtener la ciudadanía peruana.

Al igual que su antecesor, el Papa Francisco, el nuevo Papa ha alzado la voz para llamar la atención de los poderosos y defender la causa de los más vulnerables del mundo.

Apenas en febrero pasado, el vicepresidente JD Vance, que profesa la fe católica, declaró a la cadena Fox News que primero “amas a tu familia, luego a tu prójimo, luego a tu comunidad y luego a tus conciudadanos en tu propio país.

Y después de eso, puedes enfocarte y priorizar al resto del mundo”.

En respuesta, el sacerdote Prevost reprodujo un artículo al National Catholic Reporter con un comentario personal: “JD Vance se equivoca: Jesús no nos pide que prioricemos nuestro amor por los demás”.

Su hermano John Prevost indicó que el nuevo Papa está profundamente preocupado por la difícil situación de los migrantes y no se quedará callado ante políticas injustas.

En ese sentido su elección como obispo de Roma podría considerarse una continuación del legado de Francisco de desafiar las políticas gubernamentales consideradas inhumanas o perjudiciales para la dignidad de los migrantes.

Los primeros mensajes del Papa León XIV se han enfocado en la paz y la construcción de puentes y su trayectoria sugiere una sensibilidad a las necesidades de las comunidades diversas. Y eso es una bocanada de aire fresco en un mundo que requiere más puentes y menos muros. ■

**Virginia Cooperative Extension**
Virginia Tech • Virginia State University

**Asesoramiento de Vivienda HUD
y Asesoramiento Financiero
Sin Costo**

- Citas confidenciales, en persona o virtuales disponible
- Háganos sus preguntas sobre Derechos de Alquiler, Hipotecas, Problemas de crédito o ejecución hipotecaria
- Servicios de Consejería durante estos tiempos difíciles sin costo para usted

www.pwcv.gov/money en línea
smartmoney@pwcegov.org de correo electrónico

Llame al 703-792- 6287 o 1-833-501-8763
(Inglés, Español)

Si usted es una persona con una discapacidad y desea que cualquier dispositivo de asistencia, servicio u otras adaptaciones participen en esta actividad, comuníquese con Virginia Cooperative Extension 5 días antes de la cita en línea durante el horario comercial de 8 a.m. y 5 p.m. para discutir las adaptaciones.

Los programas y el empleo de Virginia Cooperative Extension están abiertos a todos, independientemente de su edad, color, discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, origen nacional, afiliación política, raza, religión, orientación sexual, información genética, estado de veterano o cualquier otra base protegida por la ley. Un empleador de igualdad de oportunidades/acción afirmativa. Publicado en la continuación del trabajo de extensión cooperativa, el Instituto Politécnico de Virginia y la Universidad Estatal, la Universidad Estatal de Virginia y la cooperación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Edwin J. Jones, Director de Extensión Cooperativa de Virginia, Virginia Tech, Blacksburg, M. Ray McKinzie, Administrador, Programa de Extensión de 1890, Universidad Estatal de Virginia, Petersburg.



**Síguenos
@eltiempolatino**



CHOKÉ
**SUCEDE HASTA EN LAS
MEJORES FAMILIAS**
De Emilio Infante | Dirigida por Gustavo Ott

“dirigida con maestría”
-The Washington Post

**Con humor, calidez y un
toque caótico, una familia
clase media enfrenta choques
generacionales y el impacto de
la crisis medioambiental.**

HASTA MAYO 18
En español con sobretítulos en inglés

galatheatre.org | 202-234-7174 | 3333 14th St NW, WDC 20010

GALA
HISPANIC THEATRE

Falta representación latina en instituciones que otorgan créditos

■ Aunque los latinos son el 20% de la fuerza laboral, solo el 13% de las entidades de préstamos para comunidades vulnerables están dirigidas por hispanos

>>VIENE DE LA PAG. A1

A pesar de que los latinos representan una gran parte de la fuerza laboral en Estados Unidos, muy pocas de las instituciones que otorgan créditos a pequeños negocios en comunidades vulnerables son dirigidas por hispanos, subrayó el excongresista Julián Castro, director ejecutivo del Latino Community Foundation.

Alrededor de 31 millones de trabajadores en Estados Unidos son latinos, lo que equivale a casi el 20 por ciento de toda la fuerza laboral del país. Sin embargo, solo el 13 por ciento de las Instituciones Financieras de Desarrollo Comunitario (CDFIs, por sus siglas en inglés) están lideradas por latinos. “Eso significa que las instituciones diseñadas para apoyar a comunidades como la nuestra no están reflejando nuestra realidad ni nuestras voces”, dijo Castro al añadir que hay una desconexión entre quién necesita el apoyo financiero y quién lo gestiona.

“No somos invisibles, somos esenciales”

Espailat y Castro hablaron durante una conferencia de prensa convocada por la recién formada organización cívica Aquí, The Accountability Movement en el marco de la Semana Nacional de la Pequeña Empresa.

“Aquí” fue fundada en enero por Sindy Benavides, reconocida defensora de los derechos civiles y exdirectora ejecutiva de LULAC. “Nuestra misión es exigir responsabilidad a las instituciones públicas y privadas que han ignorado o excluido a las comunidades latinas, y promover una representación justa y precisa de los latinos en todos los ámbitos de la sociedad estadounidense”, dijo.

“Los latinos no somos huéspedes en este país. Somos constructores, creadores de empleo e innovadores. Es hora de que los sistemas reconozcan y apoyen nuestras contribuciones”, añadió Benavides destacó que los

emprendedores latinos han creado más de 5 millones de empresas en Estados Unidos, generando colectivamente más de \$800 mil millones en ingresos anuales. “Estas empresas no solo fortalecen la economía nacional, sino que también generan empleo, pagan impuestos y revitalizan comunidades enteras”.

Un llamado a la acción y propuestas claras

Ante la falta de equidad en el acceso a recursos económicos, el Caucus Hispano del Congreso (CHC) ha asumi-



■ El ex congresista Julián Castro (izq.), ahora director del Latino Community Foundation conversa con un empresario durante la conferencia de prensa convocada por Aquí, Accountability Movement para destacar la importancia de los negocios latinos.

FOTOS MILAGROS MELÉNDEZ PARA ET



■ Sindy Benavides, directora ejecutiva de Aquí, Accountability Movement dice que “es hora de que los sistemas reconozcan y apoyen” las contribuciones de los latinos.

do un compromiso claro, dijo Espailat: impulsar políticas que fortalezcan el ecosistema empresarial latino. Estas políticas están dirigidas a eliminar las barreras que enfrentan los emprendedores latinos. Algunas de las iniciativas son las siguientes

•Ampliar el acceso al capital

• El CHC propone fortalecer programas de financiamiento que beneficien a pequeños negocios latinos, en particular apoyando a las Instituciones Financieras de Desarrollo Comunitario (CDFIs).
• Se exige que se financien y protejan las CDFIs que trabajan directamente con vecindarios latinos de bajos recursos.

• Reducir las barreras regulatorias

Muchos emprendedores latinos enfrentan procesos burocráticos complejos y costosos para acceder a fondos, permisos y contratos. El CHC busca simplificar estas regulaciones y crear condiciones más justas y accesibles para iniciar y escalar un negocio.

• Aumentar la participación en contrataciones federales

>>CONTINÚA EN LA PAG. A4

ENTRENAMIENTO LABORAL Y GED

¡SESIÓN INFORMATIVA!

➤➤➤

Convierta su pasión en una carrera, conozca las oportunidades de entrenamiento laboral en **Industrias de alta demanda**.

➤➤➤

Obtenga más información sobre el proceso de aplicación y requisitos de matrícula.

CONOZCA MÁS SOBRE

NUESTROS PROGRAMAS

Sesión en Persona

✓ **Martes, 24 de Junio**

➔ 5:30 pm-6:30 pm

✓ **Miércoles, 25 de Junio**

➔ 10:00 am-11:00 am

Locación

HARVARD STREET CAMPUS

1100 Harvard St NW,

Washington, DC 20009

Artes Culinarias

Auxiliar de Enfermería

Asistente de Maestro Bilingüe

IT Fundamentals

zoom

ESCANEAR

Meeting ID:
849 6142 7712

Contraseña:
CRosario

Sesión Virtual

✓ **Jueves, 10 de Julio**

7:00 pm-8:30 pm

Para más información

(202) 797-4700

Visite nuestra página web

www.carlosrosario.org

Un futuro saludable comienza con una familia fuerte y sana.

Con Medicaid de Maryland Physicians Care, usted y su familia tienen acceso a:

Consultas médicas y medicamentos con prescripción

Chequeos y vacunas para sus hijos

Atención de salud virtual las 24 horas con MyVirtualMPC

Programas de recompensas y regalos

Llame al 1-800-953-8854 o visite

mpcMedicaid.com/es para más información.

HealthChoice es un programa del Departamento de Salud de Maryland.



■ Rudy Espinoza, director ejecutivo de Inclusive Action, una institución financiera de desarrollo comunitario en Los Ángeles.

>> VIENE DE LA PAG. A3

A pesar de su crecimiento, las empresas latinas reciben solo el 2% de los contratos federales. El CHC promueve cambios en la política de adquisiciones del gobierno para que más empresas latinas puedan competir y participar en licitaciones federales, lo que significaría una inyección directa de capital para estos negocios.

Historias que inspiran

Rudy Espinoza es uno de los pocos latinos que dirige una Institución Financiera de Desarrollo Comunitario (CDFI). Es el director de Inclusive Action en Los Ángeles.

Espinoza compartió la historia de María, una madre que se vio obligada a vender su ne-

gocio de venta de tacos para pagar los estudios universitarios de su hija. Más tarde, con el apoyo de la CDFI, reabrió su restaurante.

“María vino a nosotros buscando un préstamo para reiniciar su restaurante”, contó Espinoza. “Había vendido su negocio de tacos años antes para poder pagar la universidad de su hija. Esa fue su prioridad. Y aunque pasó por una etapa muy dura, trabajando en ventas ambulantes y catering temporal, nunca dejó de soñar con volver”.

Después de que su hija se graduara, María buscó apoyo en la CDFI que Espinoza dirige. Con ese respaldo, reabrió su restaurante, contrató personal y volvió al camino del

crecimiento.

“No solo volvió a abrir. Mar-
ría ahora genera empleos y recientemente solicitó otro préstamo para comprar el edificio donde opera su negocio. Eso no es solo resiliencia. Eso es construcción de riqueza comunitaria”, enfatizó Espinoza ante legisladores y líderes cívicos.

Espinoza advirtió sobre una amenaza. “El viernes pasado, la administración Trump propuso eliminar los fondos federales que sostienen a estas instituciones crediticias comunitarias”, denunció. “Eso nos dice que no quieren que María tenga éxito. Que no quieren apoyar a las pequeñas empresas ni fomentar empleos en nuestras comunidades”.

Datos importantes

- 1 de cada 5 personas en Estados Unidos es de origen latino
- Los hispanos son el grupo étnico que más rápido crece en el mercado laboral, con 31 millones de trabajadores latinos, equivalente al 20% de la fuerza laboral
- Se proyecta que para 2050, 1 de cada 3 trabajadores en EE. UU. será latino.
- Las latinas inician negocios 6 veces más rápido que el promedio nacional
- Solo el 13% de las CDFIs están dirigidas por latinos, a pesar de representar el 20% de la fuerza laboral.

Metro renueva sistema de buses y cambia nombres de rutas en DC



■ Lanzará oficialmente el Better Bus Network el próximo 29 de junio

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

Washington, DC se prepara para un cambio histórico en su sistema de autobuses. Metro lanzará oficialmente el Better Bus Network el próximo 29 de junio. Se trata de la primera renovación completa de su red de autobuses, una transformación que afectará cada una de las rutas actuales.

¿Qué cambiará?

Desde ya, muchos pasajeros han notado nuevas señales en las paradas de buses y actividades informativas en las calles. Pero lo más importante comenzará a verse el 29 de junio.

Metro ya instaló más de 3,600 nuevas señales, lo que representa casi la mitad de las que planea reemplazar. Estas señales incluyen los nuevos nombres de ruta y símbolos que marcarán los buses que operarán las 24 horas.

WMATA informó que los cambios no se limitarán al nombre de las rutas. También habrá nuevos horarios, frecuencias y recorridos. Algunas paradas desaparecerán, otras se moverán y algunas nuevas se sumarán al sistema.

Así se leerán las nuevas rutas

Una de las transformaciones más notables será la forma de identificar los recorridos. Las rutas ahora comenzarán con una letra que indica la zona:

- **A - para Arlington y Alexandria**
- **C - para los recorridos transversales en DC**
- **D - para el centro de DC**
- **F - para el condado de Fairfax**
- **M - para el condado de Montgomery**
- **P - para el condado de Prince George's**

Luego, cada ruta tendrá un segundo carácter que representará el vecindario o corredor donde circula y un

tercero que indicará la ruta específica.

Más eficiencia, mismo presupuesto

El rediseño apunta a modernizar un sistema que Metro calificó como “anticuado e ineficiente”. La agencia pasó dos años recopilando opiniones de más de 45 mil personas, quienes compartieron cómo mejorar el servicio.

Con esta información, Metro diseñó un plan que aumentará el servicio de buses en un 7% sin aumentar costos, y que dará acceso a un 5% más de destinos clave, como hospitales y supermercados.

Además, se reducirá en un 3% la cantidad de millas recorridas por los buses y bajará en 4% la cantidad de vehículos necesarios durante las horas pico. La expectativa es atraer casi 13,000 viajes más por día durante la semana.

Pero no todos están contentos

Algunos residentes han expresado preocupaciones por la eliminación de rutas esenciales. Yvone Williams, de 82 años, vive en Edgewood y usa bastón. Ella depende de la línea D8 para llegar a sus citas médicas, pero esa ruta ahora aparece en la lista de posibles eliminaciones.

“El Metro dijo que seguirá monitoreando estos casos y verá si necesita hacer ajustes”, reportó NBC Washington, aunque la agencia insiste en que la experiencia general de viaje mejorará.

¿Y ahora qué?

Los líderes de Metro presentaron los detalles del plan final a la junta esta semana. El lanzamiento sigue en pie para el 29 de junio. Si eres usuario frecuente del bus, vale la pena revisar con tiempo cómo cambiarán tus rutas.

El cambio ya comenzó. Prepárate para un nuevo mapa del transporte público.

Virginia Department of Transportation

Realineación de la curva en S de Braddock Road y Mejoras en la Intersección con Old Lee Road

Condado de Fairfax

Reunión Pública Informativa Virtual

Miércoles, 21 de mayo de 2025, 7 p.m.

<https://www.vdot.virginia.gov/BraddockandOldLee>

Conozca más sobre la propuesta de proyecto que derivó de un estudio en el que se evaluaron las posibles mejoras en materia de seguridad y funcionamiento a lo largo de la curva en S de Braddock Road (Ruta 620), situada entre Pleasant Valley Road y Old Lee Road, y en la intersección de Braddock Road y Old Lee Road. Entre las propuestas analizadas se encuentran la realineación de la curva en S y mejoras en las intersecciones de Braddock Road y Old Lee Road, como por ejemplo la incorporación de carriles de giro y mejoras innovadoras en las intersecciones.

La reunión se desarrollará en modalidad **virtual/en línea**. Toda la información para acceder y participar en la reunión virtual está disponible en <https://www.vdot.virginia.gov/BraddockandOldLee>. El equipo responsable del proyecto hará una presentación a partir de las 7 p.m. y luego responderá las preguntas que se le formulen luego de la misma.

Consulte toda la información sobre el proyecto y los detalles de la reunión en la página web indicada anteriormente o durante el horario de atención al público en la Oficina del Distrito de Virginia del Norte del Departamento de Transporte de Virginia, en el 4975 de Alliance Drive, Fairfax, VA 22030. Por favor, llame con antelación al 703-259-3256 o al teléfono de texto (TTY/TDD) 711 para concertar una cita con el personal correspondiente.

Comparta sus comentarios durante la reunión, o antes del **4 de junio de 2025** a través del formulario de comentarios que se encuentra en el sitio web del proyecto, por correo postal dirigido a Mr. Sitaram Kodali, P.E., Virginia Department of Transportation, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030 o por correo electrónico a meetingcomments@VDOT.virginia.gov. Por favor, indique en el asunto “Braddock Road S-Curve Realignment and Intersection Improvements at Old Lee Road”.

El Departamento de Transporte de Virginia garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y actividades de conformidad con los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964 en su versión modificada. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidad o con un dominio limitado del inglés, póngase en contacto con Derechos Civiles del VDOT llamando al 703- 259-1775 o al teléfono de texto (TTY/TDD) 711.

Proyecto del Estado: 0620-029-575, C501, P101, R201

UPC: 120777

En caso de que sea necesaria una fecha alternativa, la reunión se celebrará el miércoles 28 de mayo de 2025 en el mismo horario.

Virginia Department of Transportation

Mejoras Multimodales en Braddock Road

Condado de Prince George, MD

Audiencia Pública de Diseño

Lunes, 2 de junio de 2025

6:30 p.m. a 8:30 p.m.

La presentación comienza a las 7 p.m.

Lake Braddock Secondary School (usar entrada #15)

9200 Burke Lake Road

Burke, VA 22015

Infórmese sobre las mejoras planificadas de acceso y multimodales a lo largo de tres millas de Braddock Road (Ruta 620) entre Humphries Drive en Burke y Ravensworth Road (Ruta 2864) en Annandale, incluyendo las rampas de Braddock Road en dirección este y oeste hacia la I-495 sur (Capital Beltway Outer Loop), y media milla de Ravensworth Road entre Braddock Road y Heritage Drive. Las mejoras propuestas tienen como objetivo mejorar la seguridad, movilidad y accesibilidad multimodal para todos los usuarios con mejoras en las intersecciones, incluidas las de Rolling Road, Wakefield Chapel Road/Danbury Forest Drive y Burke Lake Road. Las mejoras también incluyen senderos nuevos y mejorados para uso compartido a lo largo de ambos lados de Braddock Road. Este proyecto implicará cambios en el control de acceso limitado.

En cumplimiento con la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA) y el 23 CFR 771, se está preparando un documento en forma de Exclusión Categórica (CE) para evaluar los posibles impactos del proyecto sobre los recursos ambientales. Conforme a la Ley Nacional de Preservación Histórica, Sección 106 y 36 CFR 800, la información sobre los posibles efectos de las mejoras propuestas en propiedades históricas se incluirá en la CE. De acuerdo con la Sección 4(f) de la Ley de Transporte del USDOT y 23 CFR 774, se está preparando una Evaluación Individual Preliminar de la Sección 4(f) como parte de la CE por los impactos a terrenos de parques públicos. La CE y la Evaluación Preliminar de la Sección 4(f) estarán disponibles para revisión pública en una fecha posterior.

Visite el evento entre las 6:30 p.m. y las 8:30 p.m. para ver las exhibiciones y obtener más información sobre el proyecto. La presentación comenzará a las 7 p.m. El personal del proyecto estará disponible para responder sus preguntas.

Revise la información del proyecto en la página web del proyecto (<https://www.vdot.virginia.gov/BraddockMultimodal>), en la reunión o durante el horario de oficina en la Oficina del Distrito del Norte de Virginia del VDOT, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030. Por favor llame con anticipación al 703-259-2961 o TTY/TDD 711 para hacer una cita con el personal correspondiente.

Envíe sus comentarios durante la reunión o antes del **16 de junio de 2025** a través del formulario de comentarios en la página web del proyecto, por correo a Mr. W. Calvin Britt, P.E., Virginia Department of Transportation, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030 o por correo electrónico a meetingcomments@VDOT.virginia.gov. Por favor, indique “Braddock Road Multimodal Improvements” en el asunto del mensaje.

VDOT garantiza la no discriminación y la igualdad de oportunidades en todos los programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmiendas. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidades o dominio limitado del inglés, comuníquese con la Oficina de Derechos Civiles del VDOT al 703-259-1775 o TTY/TDD 711.

Proyecto Estatal: 0620-029-448, P101, P102;

0620-029-548, B602, C501, P101, R201

UPC: 114627, 119477

Federal: STP-5B01 (123)

Comienza tus mañanas informado

Suscríbete gratis a nuestro newsletter Tiempo Signals, las noticias que debes saber cada mañana antes de ir al trabajo, salir con tus amigos o llevar a tus hijos a la escuela.

Suscríbete gratis

www.eltiempolatino.com/newsletters

El Tiempo Latino



Alquiler frente a compra en la economía actual: ¿Es ahora el mejor momento para comprar?

Ser propietario de una casa ha sido asociado al Sueño Americano por mucho tiempo, pero el clima económico de los últimos años ha dejado a algunos posibles compradores de casa preocupados. Muchos propietarios potenciales han puesto en pausa su sueño de comprar una casa, o incluso la han abandonado por completo.

Si está pensando en comprar una casa pero no está seguro si tiene sentido para usted en este momento, considere estos pros y contras de alquilar en lugar de comprar:

VENTAJAS DE ALQUILER

- Alquilar es un compromiso a corto plazo. Puede firmar un arrendamiento y tener la flexibilidad de trasladarse a otro lugar una vez finalizado.
- El mantenimiento y las reparaciones suelen estar a cargo del arrendador, lo que le ahorra tiempo y dinero. Además, los impuestos y otros gastos locales también suelen estar cubiertos por él.
- Si vive en una ciudad con altos impuestos sobre la propiedad, alquilar puede ser más asequible, lo que ayuda a reducir los costos de sus pagos mensuales.
- Los costos de mudanza pueden ser menores, a menudo incluyendo un depósito de garantía y/o el alquiler del primer y último mes en comparación con ahorrar para un pago inicial y costos de cierre.

DESVENTAJAS DEL ALQUILER

- Su arrendador o empresa de gestión puede aumentar el alquiler al renovar el contrato.
- El alquiler puede ofrecer menos estabilidad. Además de la posibilidad de precios más altos, su arrendador podría vender la propiedad o cambiar otros términos de arrendamiento durante la renovación.
- Hay una falta de general de control. Por ejemplo, las reparaciones están en el cronograma de otra persona y no se pueden realizar modificaciones importantes sin permiso.
- Pagar su alquiler mensual no contribuye a aumentar el valor neto, lo que significa que no se puede utilizar como estrategia de acumulación de patrimonio a largo plazo ni como una forma de aprovechar sus activos para una necesidad de efectivo.

VENTAJAS DE COMPRAR

- Puede aumentar el valor neto realizando pagos constantes sobre su hipoteca. Su valor neto puede ser una inversión de apreciación potencialmente valiosa y puede utilizarse para un refinanciamiento con desembolso de efectivo o una HELOC, que le permite pedir un préstamo con respecto al valor neto que ha acumulado. Los propietarios de casa a menudo utilizan este dinero en efectivo para realizar renovaciones en la casa o para pagar deudas con intereses más altos.
- Las opciones de tasa de interés hipotecarias fija proporcionan más previsibilidad y estabilidad para los pagos mensuales, a diferencia del alquiler que puede aumentarse con la renovación.
- Los propietarios de casa que califiquen podrían ser elegibles para obtener beneficios fiscales hipotecarios.
- Los propietarios de casa son libres de alterar, decorar y renovar sin la aprobación del arrendador.
- El valor de su vivienda puede aumentar con el tiempo, ofreciendo un posible beneficio al venderla. También podría alquilarla para obtener ingresos adicionales.
- Si vive en una ciudad con bajos impuestos sobre la propiedad pero un alquiler alto, comprar podría ser más asequible a largo plazo.

DESVENTAJAS DE COMPRAR

- Por lo general, comprar una casa conlleva costos iniciales significativos, como un pago inicial, costos de cierre, solicitudes de préstamos y más.
- Tiene que pagar todo el mantenimiento y las reparaciones.
- La creación de capital lleva tiempo y requiere un compromiso a largo plazo para ver un retorno significativo.
- El valor de mercado de su vivienda puede fluctuar por razones que escapan a su control, como tasas de interés, factores económicos y otras condiciones del mercado.
- Los propietarios deben pagar los impuestos sobre la propiedad y seguro de vivienda. Además, su propiedad puede tener cargos de condominio o asociación de propietarios.

TOMAR UNA DECISIÓN

Hay muchas cosas a tener en cuenta al decidir alquilar o comprar una casa, incluido cuánto puede pagar, cuánto tiempo planea vivir allí y cuánta responsabilidad está listo para asumir. Usted querrá examinar los precios y tasas de interés actuales de los bienes raíces en su área para ver si puede permitirse comprar una casa ahora.

La conclusión es que decidir entre alquilar o comprar es realmente una cuestión de estilo de vida. Si está listo para permanecer en una sola ubicación y tiene la estabilidad financiera para manejar la propiedad y el mantenimiento de la casa, considere la posibilidad de establecer un objetivo para comprar una casa. Si aún desea flexibilidad o planea mudarse pronto, alquilar puede ser su solución ideal. También hay una variedad de recursos locales que pueden ayudarle a evaluar lo que tiene más

sentido para sus circunstancias personales, como reunirse con un profesional hipotecario local que puede ayudarle a navegar por el mercado, así como hacer sugerencias basadas en su panorama financiero.

Sus circunstancias financiera, metas y aspiraciones únicas pueden ayudarle a tomar la mejor decisión para usted.

Visite chase.com/afford para obtener más información sobre ser propietario de una casa y los recursos disponibles.

Solo con fines informativos/educativos: las opiniones y estrategias descritas en este artículo o proporcionadas a través de enlaces pueden no ser adecuadas para todos y no pretenden ser asesoramiento/recomendación específicos para ningún negocio.

La información se ha obtenido de fuentes que se consideran fiables, pero JPMorgan Chase & Co. o sus filiales y/o subsidiarias no garantizan su integridad o exactitud. El material no pretende proporcionar asesoramiento legal, fiscal o financiero ni indicar la disponibilidad o idoneidad de ningún JPMorgan Chase Bank, N.A. producto o servicio. Debe considerar cuidadosamente sus necesidades y objetivos antes de tomar cualquier decisión y consultar al/a los profesional(es) adecuados. Las perspectivas y el rendimiento pasado no son garantías de resultados futuros.

JPMorgan Chase & Co. y sus filiales no son responsables de, y no proporcionan ni avalan productos, servicios u otro contenido de terceros.

Productos de depósito proporcionados por JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro FDIC. Prestamista de igualdad de oportunidades.

© 2025 JPMorgan Chase & Co.



CONTENIDO AUSPICIADO POR:

JPMorganChase

Algunos o todos los documentos, servicios, páginas web o correspondencia de JPMorgan Chase están disponibles solo en inglés.

Cuando los abuelos ya no te reconocen

■ Es difícil determinar qué saben o sienten las personas con demencia —una categoría que incluye la enfermedad de Alzheimer y otros trastornos cognitivos

Ocurrió hace más de una década, pero el momento permanece en su memoria.

Sara Stewart conversaba con su madre, Barbara Cole, entonces de 86 años, en el comedor de su casa de Bar Harbor, en Maine. Stewart, abogada tenía en ese momento 59 años y estaba haciendo una de sus largas visitas desde fuera del estado.

Dos o tres años antes, Cole había comenzado a mostrar signos preocupantes de demencia, probablemente debido a una serie de pequeños derrames cerebrales. “No quería sacarla de su casa”, contó Stewart.

Así que, con un batallón de ayudantes —una empleada doméstica, visitas familiares frecuentes, un vecino atento y un servicio de entrega de comidas—, Cole pudo quedarse en la casa que ella y su difunto esposo habían construido 30 años atrás.

Se las arreglaba bien y solía parecer alegre y conversadora. Pero esta conversación en 2014 tuvo un dramático giro. “Me dijo: ‘¿De dónde nos conocemos? ¿de la escuela?’”, recordó su hija y primogénita. “Sentí como si me hubieran pateado”.

Stewart recuerda haber pensado: “En el curso natural de las cosas, se suponía que morirías antes que yo. Pero nunca se suponía que olvidarías quién soy”. Más tarde, sola, lloró.

Las personas con demencia avanzada suelen no reconocer a sus seres queridos, a sus parejas, hijos y hermanos. Para cuando Stewart y su

hermano menor trasladaron a Cole a un centro de atención para la memoria un año después, la mujer ya había perdido casi por completo la capacidad de recordar sus nombres o vínculos.

“Es bastante común en las últimas etapas” de la enfermedad, dijo Alison Lynn, directora de trabajo social del Penn Memory Center, quien ha dirigido grupos de apoyo para cuidadores de personas con demencia por una década.

Ha escuchado muchas versiones de este relato, un momento descrito con dolor, ira, frustración, alivio o una combinación de estos sentimientos.

Estos cuidadores “ven muchas pérdidas, revierten hitos, y este es uno de esos momentos, un cambio fundamental” en una relación cercana, dijo. “Puede llevar a las personas a una crisis existencial”.

Es difícil determinar qué saben o sienten las personas con demencia —una categoría que incluye la enfermedad de Alzheimer y otros trastornos cognitivos—. “No tenemos forma de preguntarle a la persona ni de ver una resonancia magnética”, señaló Lynn. “Todo es pura deducción”.

Pero los investigadores están comenzando a investigar cómo reaccionan los familiares cuando un ser querido ya parece no reconocerlos. Un estudio cualitativo publicado recientemente en la revista Dementia analizó entrevistas en profundidad

con hijos adultos que cuidaban de madres con demencia que, al menos en una ocasión, no los habían reconocido.

“Es muy desestabilizador”, dijo Kristie Wood, psicóloga clínica investigadora del Campus Médico Anschutz de la Universidad de Colorado y coautora del estudio. “El reconocimiento reafirma la identidad, y cuando desaparece, las personas sienten que han perdido parte de sí mismas”.

Aunque comprendían que no implicaba un rechazo sino un síntoma de la enfermedad de sus madres, algunos hijos adultos se culpaban a sí mismos, agregó.

“Se cuestionaban su papel. ‘¿Acaso no era lo suficientemente importante como para que me recuerde?’”, dijo Wood. Esto puede hacer que se alejen o que sus visitas se vuelvan menos frecuentes.

Pauline Boss, la terapeuta familiar que desarrolló hace décadas la teoría de la “pérdida ambigua”, señala que puede implicar ausencia física, como cuando un soldado desaparece en combate, o ausencia psicológica, incluyendo la falta de reconocimiento debido a la demencia.

La sociedad no tiene forma de reconocer la transición cuando “una persona está físicamente presente pero psicológicamente ausente”, dijo Boss. “No hay certificado de defunción, ni ritual donde amigos y vecinos vengan a sentarse contigo y te consuelen”.

“La gente se siente culpable si llora a alguien que aún está vivo”, continuó. “Pero si bien no es lo mismo que una muerte confirmada, es una pérdida real, que ocurre una y otra vez”.

La falta de reconocimiento adopta diferentes formas. Algunos familiares informan que, aunque un ser querido con demencia ya no puede recordar su nombre ni su parentesco exacto, todavía parecen felices de verlo.

“En un sentido narrativo, ya no sabe quién soy, que yo era su hija Janet”, contó Janet Keller, de 69 años, actriz de Port Townsend, Washington, hablando de su difunta madre, diagnosticada con Alzheimer en un correo electrónico. “Pero siempre supo que yo era alguien a quien apreciaba y con quien quería reír y a quien le agarraba la mano”.

A los cuidadores les reconforta seguir sintiendo una conexión. Sin embargo, una de las participantes en el estudio sobre demencia informó que ahora sentía a su madre como una extraña, y que la relación ya no le proporcionaba ninguna recompensa emocional.

“Era como si estuviera visitando al cartero”, le dijo al entrevistador.

Larry Levine, de 67 años, administrador de atención médica jubilado de Rockville, Maryland, observó cómo la capacidad de su esposo para reconocerlo cambiaba de forma impredecible.

Levine y Arthur Windreich, pareja desde hacía 43 años, se habían casado en 2010, cuando Washington, DC, legalizó el matrimonio entre personas del mismo sexo. Al año siguiente, Windreich tuvo un diagnóstico de Alzheimer de inicio temprano.

Levine se convirtió en su cuidador hasta su fallecimiento a los 70 años, a finales de 2023.

“Su condición era zigzagueante”, dijo Levine. Windreich se había mu-

dado a una unidad de cuidados de la memoria. “Un día, me llamaba ‘el hombre amable que viene de visita’”, dijo Levine. “Al día siguiente, me llamaba por mi nombre”.

Incluso en sus últimos años, cuando, como muchos pacientes con demencia, Windreich se volvió prácticamente silencioso, “había cierto reconocimiento”, dijo su esposo. “A veces se le veía en los ojos, ese brillo en lugar de la expresión vacía que solía tener”.

Sin embargo otras veces “no había ningún afecto”. Levine a menudo salía del centro llorando.

Buscó la ayuda de su terapeuta y sus hermanas, y recientemente se unió a un grupo de apoyo para cuidadores LGBTQ+ de personas con demencia, a pesar que su esposo ya había fallecido.

Los grupos de apoyo, en persona o por internet, “son medicina para el cuidador”, dijo Boss. “Es importante no aislarse”.

Lynn anima a los participantes de sus grupos a que también encuentren rituales personales para conmemorar la pérdida de reconocimiento y otros hitos que marcan un antes y un después. “Quizás enciendan una vela. Quizás recen una oración”, dijo.

Alguien que se sienta en shivá, parte del ritual de duelo judío, podría reunir a un pequeño grupo de amigos o familiares para recordar y compartir historias, aunque el ser querido con demencia no haya fallecido.

“Que alguien más participe puede ser muy reconfortante”, dijo Lynn. “Dice: ‘Veo el dolor que estás sintiendo’”.

De vez en cuando, la niebla de la

demencia parece disiparse brevemente.

Investigadores de Penn y de otros centros han señalado un fenómeno sorprendente llamado “lucidez paradójica”. Alguien con demencia grave, luego de meses o años sin comunicarse, recupera repentinamente la lucidez y puede inventar un nombre, decir algunas palabras apropiadas, contar un chiste, hacer contacto visual o cantar con la radio.

Aunque comunes, estos episodios suelen durar solo unos segundos y no significan un cambio real en el deterioro de la persona. Los esfuerzos por recrear las experiencias tienden a fracasar.

“Es un instante”, dijo Lynn. Pero los cuidadores suelen reaccionar con sorpresa y alegría; algunos interpretan el episodio como evidencia de que, a pesar de la profundización de la demencia, no se les olvida del todo.

Stewart experimentó un pequeño incidente como esos unos meses antes de la muerte de su madre. Estaba en el apartamento de su madre cuando una enfermera le pidió que la acompañara al final del pasillo.

“Al salir de la habitación, mi madre me llamó por mi nombre”, dijo. Aunque Cole solía parecer contenta de verla, “no había usado mi nombre desde que tengo memoria”.

No volvió a ocurrir, pero eso no importó. “Fue maravilloso”, dijo Stewart.

La serie de columnas The New Old Age se producen a través de una alianza con The New York Times.



¡Completa tu examen físico y recibe \$50 en recompensas en tu tarjeta de Healthy Rewards!

Para afiliados entre 9 a 20 años

Si necesitas ayuda o transporte SIN COSTO, llámanos al

(202) 216 - 2318

English: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, at no cost, are available to you. Call 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 or 1-800-570-1190).

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 o 1-800-570-1190).

Arabic: انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك بالمثل. اتصل برقم (رقم هاتف الصمم والصم والبكم) 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 أو رقم 1-800-570-1190).

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique sont à votre disposition sans frais. Appelez le 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).

Mandarin: ATTENTION: 注意：如果您说中文普通话/国语，我们可为您提供免费语言援助服务。请致电：1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 或 1-800-570-1190)。

Portuguese: ATENÇÃO: Se você fala português, estão disponíveis para você serviços de assistência linguística, sem nenhum custo. Ligue para 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 или 1-800-570-1190).

All images are used under license for illustrative purposes only. Any individual depicted is a model.





This program is brought to you by the Government of the District of Columbia Department of Health Care Finance





Definimos el futuro de la conectividad

Cada día, miles de ingenieros y tecnólogos de Comcast crean soluciones de conectividad que cambian cómo trabajamos, vivimos y nos divertimos. Con el 94% de los dispositivos conectados a WiFi en el hogar, nuestro Xfinity Gateway está diseñado para ofrecer una conexión rápida y confiable con capacidad para conectar cientos de dispositivos de alto ancho de banda a la vez. Rápido, inteligente, confiable y en todas partes.

comcastcorporation.com/wifi



FitzBuysCars.com

de Gaithersburg - 301.921.0300
907 North Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

¡EL CAMINO HACIA GRANDES AHORROS EN MEMORIAL DAY COMIENZA EN FITZ!

¡ARRIENDA LA NUEVA 2025 TOYOTA RAV4 PLUG IN POR SOLO \$349 AL MES!
\$3,999 DE PAGO INICIAL

Stock #248631. MSRP \$48,059. 2025 Toyota Rav4 Plug In SE. Límite del Valor \$46,124. Costo neto \$35,625. Valor residual \$29,316. No incluye tarifa de adquisición \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad. Arrendamiento es de 36 meses, 10,000 millas por año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 06/02/25.



¡ARRIENDA LA NUEVA TOYOTA TACOMA 2025 POR SOLO \$319 AL MES!
\$4,999 DE PAGO INICIAL



Stock #132132. MSRP \$46,094. 025 Toyota Tacoma TRD Sport 4x4 Double Cab. Límite del Valor \$43,159. Costo neto \$38,160. Valor residual \$33,649. No incluye tarifa de adquisición \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad. Arrendamiento es de 36 meses, 10,000 millas por año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 06/02/25.

APROVECHA UN 5.49% DE APR HASTA POR 60 MESES EN TODOS LOS MODELOS TCUV GOLD CAMRY G/H, COROLLA FAMILY , RAV4 G,H,P, HIGHLANDER G/H, TUNDRA G/H, AND BZ4X, (EXCLUYE GR COROLLA, GRAND HIGHLANDER).

Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 06/02/25



¡CIENTOS DE CARROS USADOS Y CERTIFICADOS CON BAJO MILLAJE Y LOS MEJORES PRECIOS!

2005 TOYOTA RAV4 BASE FWD - PREOWNED



#EP81675 **\$4,300**

2008 TOYOTA SOLARA FWD PRE-OWNED



#EV48957 **\$12,395**

2015 TOYOTA CAMRY XLE FWD SEDAN - PRE-OWNED



#KX52840 **\$14,997**

2013 TOYOTA COROLLA FWD - PRE-OWNED



#104281A **\$12,977**

2016 TOYOTA COROLLA LE FWD PRE-OWNED



#H147681A **\$13,588**

2008 TOYOTA TUNDRA 2WD RG 2WD V6 LB RWD PICK UP PRE-OWNED



#G260444A **\$13,977**

2023 TOYOTA CAMRY LE FWD SEDAN - PRE-OWNED



#J203841A **\$24,495**

2021 TOYOTA PRIUS PRIME FWD PRE-OWNED



#042546A **\$27,395**

2019 TOYOTA AVALON XLE SEDAN 4 DR - PRE-OWNED



#Z139420B **\$25,995**

2023 TOYOTA CAMRY XSE FWD



#ER91835 **\$27,795**

2011 4RUNNER LIMITED 4WD PRE-OWNED



#WR12605A **\$16,488**

2024 TOYOTA COROLLA LE FWD SEDAN 4DR PRE-OWNED



#CF16182 **\$21,277**

2009 TOYOTA CAMRY FWD PRE-OWNED



#136429 **\$4,300**

2017 TOYOTA AVALON LIMITED FWD - PRE-OWNED



#WA63726 **\$17,488**

2019 TOYOTA 4RUNNER LIMITED 4WD - PRE-OWNED



#WA15401 **\$30,998**

2014 TOYOTA COROLLA FWD PRE-OWNED



#295707A **\$13,495**

2020 TOYOTA COROLLA L FWD - PRE-OWNED



#TZ89041B **\$18,388**

2024 TOYOTA RAV4 XLE ALL WHEEL DRIVE PRE-OWNED



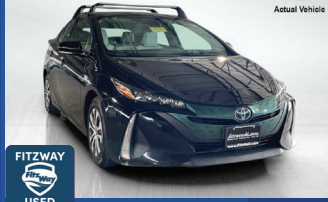
#DN41010 **\$31,500**

2022 TOYOTA CAMRY LE FWD PRE-OWNED



#WR65371 **\$21,488**

2020 TOYOTA PRIUS PRIME FWD PRE-OWNED



#EP28487 **\$18,995**

2021 TOYOTA SIENNA XSE 7 PASSANGER FWD - PRE-OWNED



#EX02907 **\$37,395**

2022 TOYOTA COROLLA LE AWD - PRE-OWNED



#ER24981 **\$24,595**

2022 TOYOTA TACOMA TRD SPORT V6 4X4



#H141128A **\$36,988**

2019 TOYOTA HIGHLANDER LIMITED AWD SUV



#YA35323 **\$31,477**

2024 TOYOTA RAV4 HYBRID XLE AWD UTILITY - PRE-OWNED



#YR15511 **\$34,877**

SOMOS EL DISTRIBUIDOR TCUV #1 DE MARYLAND

Clasificados

Llame al tel.
202-334-9100
Fax. 202-496-3599
Horario: 9 am a 5 pm.
Para publicar anuncio regular,
Martes Hasta las 5 pm.
Para publicar "liners",
Miércoles hasta las 12 pm.

16 de mayo de 2025 • www.eltiempolatino.com

Forma de pago: cheque, money order,
check cards, o cárguelo a su tarjeta de
crédito Visa, Mastercard o AMEX.

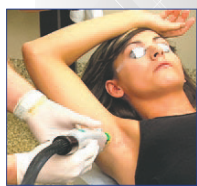
**NO SE ACEPTA
DINERO EN EFECTIVO**

SERVICIOS PROFESIONALES ▼

SKIN & LASER SURGERY CENTER

TENEMOS LA SOLUCIÓN PARA SUS PROBLEMAS EN LA PIEL

¡Resalte su Belleza!



DERMATOLOGIA Y TRATAMIENTOS DE LASER

- TRATAMIENTO DE CANCER DE LA PIEL: CIRUGIA DE MOHS
- ACNE, ECZEMA, PSORIASIS, MELASMA, KELOID, HAIR LOSS, IRRITACIONES DE LA PIEL, ETC.

PROCEDIMIENTOS COSMETOLOGICOS:

- BOTOX AND FILLERS: RESTYLANE, RADIESSE, JUVEDERM
- EXFOLIACIONES QUIMICAS
- REMOCION DE: TATUAJES, MAQUILLAJE PERMANENTE, CABELLOS, VENAS, CABELLO, PECAS, CICATRICES Y OTRAS LESIONES
- MICROAGUJAS (MICRONEEDLING)
- REJUVENACION Y ENCOGIMIENTO DE LA PIEL (SKIN TIGHTENING)
- BLEPHAROPLASTIA
- CAIDA DE CABELLO CON PLASMA RICO EN PLAQUETAS(PRP)
- MICRODERMABRASION

CONSULTA GRATUITA
CON LA PRESENTACION
DE ESTE AVISO



Se Aceptan
Seguros
de Salud

¡LLÁMENOS Y VISÍTENOS!

MCLEAN, VA | WOODBRIDGE, VA
703-940-1949

Noticias desde Washington DC en español



Síguenos
@eltiempolatino



Empleos

Construcción ▼



CONSTRUCTION, CORP.

¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN RICHMOND!
¡Únete a nuestro equipo en Richmond hoy!
Actualmente estamos contratando
para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores**
- **Operador de Máquina Excavadora**
- **Colocadores de tuberías**

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades



CONSTRUCTION, CORP.

**GERENTE DE MECÁNICOS
(MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)**

Requisitos:

- Experiencia comprobada como mecánico de equipos de construcción
- Experiencia en liderazgo o supervisión en taller o servicio en campo
- Conocimiento sólido de sistemas de motores diésel y de gasolina
- Capacidad para capacitar y guiar a otros mecánicos
- Fuertes habilidades organizativas y de comunicación

CONSTRUCCIÓN

**MECÁNICO
(MOTORES DIÉSEL Y DE GASOLINA)**

Requisitos:

- Experiencia sólida en reparación de equipos de construcción
- Conocimiento profundo de motores diésel y de gasolina
- Familiaridad con sistemas de motores pequeños y equipos de construcción compactos
- Persona confiable, detallista y capaz de trabajar de forma independiente

3680 WHEELER AVE. SUITE 300, ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

CHOFERES DE CAMIONES

DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS
DE CONSTRUCCION DE
CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



LLAMA AL

703-677-7665

**TALLER DE AUTOS
EN ANNANDALE, VA**

**BUSCA
MECÁNICO
PARA ARREGLAR
CARROS**

Llama a Ana al
571-354-5397

Limpieza ▼



MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

**TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

- Excelente Pago y Propinas
 - Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
- CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO**
PAGO PROMEDIO DE \$15.5 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche! ¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA

(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR

o al **301-450-5854**



**2944 PATRICK HENRY DR
STE# 28* FALLS CHURCH, VA 22044**

Tintorería ▼

DRY-CLEANING STORE BUSCAMOS:

- Se necesitan planchadores de tintorería y lavandería.
- Se requiere experiencia previa.

**SALARIO INICIAL:
\$650 POR SEMANA.**

La tienda está ubicada en
Alexandria, VA 22302.

**Llame a Jannete
571.296.4636**

AURORA DRY CLEANERS

**BUSCA
Dry Cleaning Press:
Chaqueta, Pantalón
y Camisa.**

Interesados llamar al
703-937-7449



**ENCUENTRE
PERSONAL PARA
SU NEGOCIO**

Llame para poner su aviso
en El Tiempo Latino

(202)-334.9160



SE BUSCA

**MUJERES PARA
LIMPIEZA
DE CASAS**

CON PERMISO DE TRABAJO
LICENCIA DE CONDUCIR
Y EXPERIENCIA EN LIMPIEZA
AREA DE KENSINGTON, MD
**DAMAS INTERESADAS LLAMAR
301-500-8339**

Alquiler

WINDSOR COURT & TOWER APARTMENTS
"WHERE YOUR HOME IS YOUR CASTLE"

RENTA GRATIS
en ciertas unidades
Lavandería gratis durante 1 año.

- APARTAMENTO DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS
- ESPACIOSA DISTRIBUCIÓN
- METRO ACCESIBLE
- DAYCARE EN EL SITIO
- TECHOS Y PISOS A PRUEBA DE RUIDOS
- SE ACEPTAN MASCOTAS
- PISCINA Y ÁREA DE JUEGOS

LLAMAR PARA MÁS DETALLES (301) 890-6110
13802 Castle Boulevard, Silver Spring, Maryland 20904

VENDA O ALQUILE
SU PROPIEDAD
Llame para poner su aviso
en El Tiempo Latino
(202)-334.9160

Síguenos en @eltiempolatino

datos
TENDENCIAS
noticias
eventos

Encuentra los mejores planes y recursos en DC. para que nadie te lo cuente, ¡Síguenos ahora!

ANUNCIO PÚBLICO ▼

AVISO PÚBLICO

SE ACEPTAN SOLICITUDES PARA LA LISTA DE ESPERA DE VIVIENDA DEL CONDADO DE FAIRFAX

Lunes 2 de junio de 2025 a las 8:00 a.m. hasta el domingo 8 de junio de 2025 a las 11:59 p.m.

La Autoridad de Reurbanización y Vivienda del Condado de Fairfax (FCRHA) aceptará solicitudes para múltiples listas de espera de Vales Basados en Proyectos (PBV), incluyendo el Programa de Asistencia para el Alquiler Basado en Proyectos bajo el Programa de Demostración de Asistencia para el Alquiler (RAD-PBV) y seis (6) propiedades de vivienda de propiedad privada, desde el Lunes 2 de junio de 2025 a las 8 a.m. hasta el domingo 8 de junio de 2025 a las 11:59 p.m. Las unidades PBV de estas listas de espera están ubicadas en múltiples propiedades de propiedad del condado. Use el código QR para acceder a información adicional sobre las características de los apartamentos, comodidades y servicios públicos.

Los solicitantes deben tener al menos 18 años de edad para aplicar y se seleccionará aleatoriamente un número limitado de solicitantes para las listas de espera con base en la cantidad de unidades PBV en la propiedad. Las solicitudes para la lista de espera deben presentarse en línea durante el período de solicitud. No hay tarifa para aplicar y todas las solicitudes recibidas tienen la misma oportunidad de ser seleccionadas para la lista de espera. Para obtener información adicional, visite la sección de Asistencia Basada en Proyectos en <https://www.fairfaxcounty.gov/housing/waitlist> o envíe sus preguntas por correo electrónico a dhcdapplicants@fairfaxcounty.gov, o por teléfono al 703-246-5100, TTY 711 o diríjase a la oficina del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario en 3700 Pender Drive, Fairfax, VA 22030 de lunes a viernes de 8 a.m. a 4:30 p.m.

El Condado de Fairfax se compromete a una política de no discriminación en todos los programas, servicios y actividades del condado y proporcionará adaptaciones razonables previa solicitud. Para solicitar adaptaciones razonables, llame al 703-246-5000 (opción del menú 8) o TTY 711.

ANUNCIO DE LICITACIÓN (IFB)
IFB 0612-25-GDNTC
Proyecto de Reducción del Tráfico en el Vecindario de Greenway Downs
Ciudad de Falls Church

La Ciudad de Falls Church estará aceptando PROPUESTAS ELECTRÓNICAS PROTEGIDAS CON CONTRASEÑA (SELLADAS) mediante presentación electrónica al Agente de Compras, James Wise, jwise@fallschurchva.gov (correo electrónico) para la ejecución del Proyecto de Reducción del Tráfico en el Vecindario de Greenway Downs.

La fecha límite para la presentación electrónica de propuestas es el día jueves, 12 de junio de 2025 a las 11:00 A.M. El 15 de mayo de 2025 se llevará a cabo una Conferencia de Pre-Licitación No Obligatoria en modalidad virtual a través de Microsoft Teams (consulte el IFB para obtener más detalles). Se puede descargar una copia del IFB, que incluye todos los detalles y requisitos, ingresando al sitio web de adquisiciones de la Ciudad de Falls Church: www.fallschurchva.gov/Bids. Además, los proveedores registrados podrán acceder al anuncio del IFB a través del eVA, el portal electrónico de contratación de la Commonwealth de Virginia, www.eva.virginia.gov.

Para más información y/o preguntas sobre el presente IFB, póngase en contacto con el Agente de Compras de la Ciudad; (703) 248-5007; jwise@fallschurchva.gov. Para solicitar adaptaciones para cualquier tipo de discapacidad, llame al 703-248-5007 (Teléfono de texto TTY 711).

Mantente informado con las últimas noticias del país y recibe contenido temático especializado.

El Tiempo Latino es tu conexión directa con las últimas noticias, opiniones y tendencias. ¡Elige tus newsletters favoritos y mantente informado!

Tiempo Signals
Las noticias que debes saber cada mañana antes de ir al trabajo, salir con tus amigos o llevar a tus hijos a la escuela.

Tiempo DCoder
Acontecer político de EEUU desde la perspectiva latina.

Tiempo Markets
Acontecer económico y análisis financiero en EEUU desde el punto de vista latino.

El Tiempo Latino
www.eltiempolatino.com/newsletters

Escanea el código QR

www.eltiempolatino.com